

## DOMENIE XXVIII «VIE PAL AN»

### Jutoris pe Liturgjie

Domenie, ai 13 di Otubar dal 2019

*Tal vanzeli di vuê Gjesù al incuintrà e al vuari dîs levrôs. Noaltris no rivin a imaginâ l'ambient di miserie li che il Signôr al viveve; forzit fotografiis des zonis pestadis e bandonadis dal mont a podarèssin palesâlu, se lis cjalin. Nancje no rivin a imaginâ la tragedie fisiche, psicologjiche, sociâl, religjose di un levrôs... in lui e jere la distruzion de vite in ogni dimension: piês di cussì no i podeve capitâ. Cheste e jere la patrie e la int di Gjesù.*

*Duncje une strade, dîs levrôs, un voson di lontan e di disperazion: Gjesù, ve dûl di nô! e un berli di gjonde: Lait dai predîs pe testimoniance che a jerin vuarîts. Il miracul al jere tal aiar e lôr a partissin in fieste saltant se e come che a podevin.*

*Ma dut chest al ven interot di une vene di malinconie; di fat cuant che il samaritan si inzenogle devant di Gjesù, Gjesù al dîs: No esal tornât indaûr nissun a ringraziâ Diu fûr di chest forest?*

*La Bibie taliane e tradûs chel ringraziâ “a rendere gloria a Dio” e chê latine e dîs “daret gloriam Deo” che nol è tant il ringraziâ, ma pluitost il dâ glorie a la gnove muse di Diu che un paian al à olmât. Di fat intant che chei altris nûf a tornin al vecjo Diu dal templi, il samaritan al ven a onorâ il Diu di Gjesù: no il Diu che al condane a la muart dal pecjât e de levre, ma il Diu de vite plene e de resurezion.*

*O stin vivint lis zornadis dal Sinodi su la Amazonie che nol centre nuie cul vanzeli di vuê. O savin però che ducj cuancj, no dome pe Amazonie, o stin cirint une gnove muse di Diu, biele par chest cambiament di epoche, di culture, di cjâf e di mentalitât: un Diu gnûf, golôs te Realtât di vuê. E ancje, une gnove muse di glesie.*

*In dut chest, ducj o sin in cualchi maniere levrôs; il samaritan nus invade a lâ a smondeâsi li di Gjesù; li o cjatarin, la gnove muse di Diu e a Diu o darin glorie.*

#### Antifone di jentrade

Sal 129,3-4

**Se** tu tegnîs cont, Signôr, de tristerie, cui rivaraial a parâsi?  
Ma li di te si cjate misericordie, Diu di Israel.

#### Colete

La tô gracie, Signôr, ti prein,  
ch'è cjamini simpri denant di nô e nus compagni,  
e nus fasi jessi saldo impegnâts intes oparis.  
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu  
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,  
par ducj i secui dai secui.

#### PRIME LETURE

2 Re 5,14-17

**Naaman, tornât dal om di Diu, al crodè tal Signôr.**

*Dut l'episodi si lu cjate in 2 Re cjapitul 5; o sin tal secul IX p.d.C. sot il ream di Damasc. La liturgjie nus presente il struc dai fats: un paian vuarît de levre midiant dal profete Liseu, al scuvierç ce che il popul elet nol viodeve: la muse di Diu! Tant che il to famei no ur ufrissarà plui ni olocaust ni sacrifici a dius diferents, ma dome al Signôr».*

*Gjesù, seont il vanzeli di Luche, al contà chest fat te sinagoghe di Nazaret e al passà un brut moment a cause dai siei paisans che sierâts tes lôr tradizions, a vevin olmât in Gjesù une religjon*

*gnove e lu pararin fûr de citât e lu menarin su la spice de mont, cun chê di fâlu plombâ jù (Lc 4, 14-30).*

### **Dal secont libri dai Rês**

In chei dîs, Naaman il sirian al dismantà jù e si lavà siet voltis tal Gjordan daûr de peraule di Liseo: la sô cjar e diventà tant che la cjar di un frutin.

Al tornà di Liseo cun dute la sô scorte, al jentrà, si butà denant di lui e i disè: «Sì, cumò o sai che no 'nd è altri Diu in dut il mont fûr che in Israel! Acete, par plasê, un regâl dal to famei». Ma Liseo i rispuindè: «Vêr come ch'al è vîf il Signôr, che jo o soi denant di lui, no cjolarai nuie di te». Naaman al insistè ch'al acetàs, ma lui nol volè savênt. Alore Naaman i disè: «Za ch'al è no, lasse che si dedi al to famei chel tant di tiere di podê cjamâ doi mui, parcè che il to famei no ur ufrissarà plui ni olocaust ni sacrifici a dius diferents, ma dome al Signôr».

Peraule di Diu.

### **SALM RESPONSORIÂL**

**dal Salm 97**

*Il Signôr al à palesade la sô salvece, / in face di ducj i popui, comprendûts chei di vuê, dal Friûl e in chestis zornadis, in mût particolâr de Amazonie.*

*La salvece di Diu e je universâl e no cjale a distinzions di etichete. Veramentri Cjantait al Signôr une cjante gnove, parcè che:*

#### **R. La salvece dal Signôr e je par ducj i popui.**

*Se cjantât: Il cjant dai salms responsoriâi, p. 254.*

Cjantait al Signôr une cjante gnove,

parcè che al à fatis robonis.

Lu à fat vinci la sô gjestre,

il braç de sô santitât. **R.**

Il Signôr al à palesade la sô salvece,

in face di ducj i popui

al à pandude la sô justizie.

Si è visât dal so boncûr,

de sô fedeltât pe cjase di Israel. **R.**

Ducj i confins de tiere a an viodude

la salvece dal nestri Diu.

Che i cjanti al Signôr dute la tiere,

berlait, scriulait cu lis cjantis plui legris. **R.**

### **SECONDE LETURE**

**2 Tm 2,8-13**

*Se cun Crist o tignarin dûr, cun lui ancje o regnarin.*

*L'esperience di Pauli no je peade a la muart, ma a la muart-resurezion dal Signôr e lui unît a chel event al pò patî ogni sorte di penis te sperance de glorie eterne, no dome par se ma ancje pai elets.*

*Se o sin muarts insieme cun Crist: une antighe profession di fede, forzit batisimâl, e insist su la solidarietât di destin fra Crist muart-risurît e il so dissepul.*

#### **De seconde letare di san Pauli apuestul a Timoteo**

Benedet, ricuarditi che Gjesù Crist, de gjernazie di David, al è resussitât de muart seont il gno vanzeli. Par colpe sô jo o patîs ogni sorte di penis fint a vê lis cjadenis, come ch'o fos un delinquent. Però la peraule di Diu no je incjadenade! Par chel o patîs dutis chestis robis pai elets, par ch'a rivin a la salvece ch'e je in Crist Gjesù, insieme cu la glorie eterne.

Cheste e je une peraule che e merte crodude:

Se o sin muarts insieme cun lui, cun lui ancje o vivarin.  
Se o tignarin dâr, cun lui ancje o regnarin;  
se po lu rinearin, ancje lui nus rinearà.  
Se nô no sarin fedêi cun lui, lui invezit al reste fedêl,  
parcè che nol pò rineâ se stes.  
Peraule di Diu.

### CJANT AL VANZELI

cf. 1P 2,9

#### R. Aleluia, aleluia.

Vualtris o sês la gjernazie sielte,  
i predis e i rês, la int sante:  
contait lis grandis voris di lui,  
che us à clamâts dal scûr a la sô lûs sflandorose.

#### R. Aleluia.

### VANZELI

Lc 17,11-19

No esal tornât indaûr nissun a ringraziâ Diu fûr di chest forest?

*Come che o disevin, ambient di chest vanzeli a sarèssin lis zonis de miserie nere dal mont; chest però al devente par nô un alibi, un lavâsi lis mans cun aghe di colonie. Gjesù al olmave a colp tribulâts e pecjadôrs: lui ju viodeve cun afiet e lôr a metevin la fiducie in lui.*

*Cussi di nô: che o vebin a cognossi i tribulâts te compassion e i tribulâts cjalant la nestre muse a vebin a cjapâ coragjo e ancje midiant di nô ringraziâ, dâ glorie Diu.*

### Dal vanzeli seont Luche

Biel ch'al leve viers Gjerusalem, Gjesù al passà pe Samarie e pe Galilee. Jentrant intun borc, i vignirin incuintri dîs levrôs, che si fermarin un tic distants di lui e i diserin a Gjesù ad alte vôs: «Gjesù, mestri, ve dûl di nô!». A pene che ju viodè, Gjesù ur disè: «Lait dai predis e presentaitsi di lôr». E intant ch'a levin, a forin smondeâts. Ma un di lôr, a pene che si viodè vuarît, al tornà indaûr glorificant Diu a dute vôs; si butà in zenoglon par tiere denant di Gjesù par ringraziâlu. E al jere un samaritan. Alore Gjesù i disè: «No sono stâts vuarîts ducj i dîs? E dulà sono chei altris nûf? No esal tornât indaûr nissun a ringraziâ Diu fûr di chest forest?». E i disè: «Jeve sù e va: la tô fede ti à salvât».

Peraule dal Signôr.

### Su lis ufiertis

Acete, Signôr, lis preieris dai fedêi  
dutune cu l'ufierte dal sacrifici,  
par che, in grazie di chest at di sante religjon,  
o podin rivâ a la glorie dal cîl.  
Par Crist nestri Signôr.

### Antifone a la comunion

Sal 33,11

I grancj a son colâts in miserie e la fan a patissin,  
ma chei che si avodin al Signôr no ur mancje propit nuie.

### Daspò de comunion

O suplichin umilmentri la tô maiestât, Signôr,  
par che tu nus fasis vê part de vite divine  
come che tu nus nudrissis cul sant sostentament dal Cuarp e dal Sanc.  
Par Crist nestri Signôr.

\* \* \*

## **Cjants**

*Libri Hosanna, sot il titul Eucaristie: messe, benedizion eucaristiche, rîts e cjants; dal n.7 al n.62 comprendût.*

\* \* \*

### **Ancje tal vanzeli di vuê:**

*In cheste maniere Gjesù nus à rivelade la muse di Diu.  
Gjesù al è il balcon che Diu al à viert par nô;  
Diu al mostre la sô muse midiant di Gjesù.  
Un Gjesù che al fâs madurâ in umanitât,  
al servìs il prossim,  
al ten dongje chei che nissun cjale.  
Gjesù al è la strade che nus permet di tornâ a la cjase dal Pari.*

P. Carlos Mesters

\* \* \*

- \* *I salms e cjantadis a vegnin ripuartâts cu la numerazion dal libri: Hosanna, Cjants e preieris dal popul furlan, Ed. Glesie lis mans par serviti Furlane, 2012.*
- \* *Il cjant dai salms resposoriâi, Ed. Glesie Furlane, 2012.*
- \* *50 corâi de cristianitât todescje voltâts par furlan, ed. Glesie Furlane, 2016.*
- \* *Par domandâ chescj libris scrivêt a [info@glesiefurlane.org](mailto:info@glesiefurlane.org)*